

TABLAS ¹

Informes recibidos gracias a la cooperación de los Servicios de Sanidad de las Repúblicas Americanas representadas en la Oficina Sanitaria Panamericana.

La denuncia de las enfermedades transmisibles constituye una medida indispensable para su dominio eficaz. Puede asegurarse, sin embargo, que en todos los países del mundo existen muchos casos de enfermedades transmisibles que no se denuncian. Hay, además, una gran diferencia en la exactitud de los informes procedentes de diferentes países, y aun en los de las diversas partes del mismo país. Por estas razones no se calculan por lo general aquí los porcentajes de morbilidad y se advierte a los lectores del Boletín que las cifras ofrecidas, aunque de gran valor, deben ser usadas con cautela, sin tomarse en ningún caso como base de comparación.

CÓLERA

[C indica casos; D, defunciones; E, existencia]

Lugar	Último dato			Total		
	Período	C	D	Desde	C	D
	1931			1931		
Ceilán: Colombo.....	Mzo. 8-14.....	1				
China: Cantón.....	Abr. 5-11.....	1				
Filipinas: ² Provincias.....	Mayo 10-16.....	32	16	Fbro. 8.....	405	307
India.....	Mzo. 29-Abr. 4.....	2,989	1,511	Fbro. 8.....	20,412	10,681
Basein.....	Abr. 19-25.....	2	2			
Bombay.....	Abr. 5-11.....	2	1			
Calcuta.....	Abr. 19-25.....	71	44	Fbro. 8.....	854	518
Madrás.....	Mayo 3-9.....	18	6	Fbro. 8.....	136	59
Negapatam.....	Fbro. 22-28.....		2	Fbro. 8.....		3
Tuticorín.....	Fbro. 15-21.....	1				
India Francesa:						
Chandernagor.....	Mayo 3-9.....	3	3	Fbro. 15.....	16	14
Karikal.....	Mayo 3-9.....	10	5	Fbro. 8.....	49	38
Pondichery.....	Mayo 10-16.....	8		Fbro. 8.....	219	56
Indochina:						
Cambodia ³	Mzo. 21-31.....	65		Fbro. 1.....	100	
Cochinchina ³	Mzo. 21-31.....	33		Fbro. 1.....	38	
Pnompén.....	Mayo 3-9.....		2	Fbro. 15.....	11	9
Saigón y Cholón.....	Mayo 3-9.....	25	20	Fbro. 22.....	61	51
Persia: Rafsandján.....	Mayo 3-9.....	31	12			
Siam.....	Mayo 3-9.....	11	3	Fbro. 15.....	23	5
Ayudaya (Distrito).....	Mzo. 29-4.....	1				
Bangkok.....	Mayo 3-9.....	1		Fbro. 8.....	8	4
Bismulok (Provincia).....	Mzo. 22-28.....	4	1	Fbro. 15.....	8	2

FIEBRE AMARILLA

[C indica casos; d, defunciones; e, existencia]

Lugar	Último dato			Total		
	Período	C	D	Desde	C	D
	1931			1931		
Brasil:						
Bahía (São Salvador).....	Mzo. 14.....	4	2			
Ceará (Estado, interior).....	Mayo 21.....	1	1	Mzo. 14.....	6	2
Barbalha.....	Fbro. 7.....	1	1			
Minas Geraes (Estado, interior).....	Mayo 27.....	1		Mzo. 14.....	6	3
Rio de Janeiro (Estado, interior).....	Mayo 27.....	1		Mzo. 7.....	6	2
Cambucy.....	Fbro. 7.....	1				
Padua.....	Fbro. 7.....	1				

¹ Para consultar los informes correspondientes a fechas pasadas, véanse los números anteriores del BOLETÍN.
² Desde el 18 de mayo 1930, (cuando estalló la epidemia), hasta el 2 de mayo 1931, 5,076 casos y 3,217 muertes.

³ Informes incompletos.

⁴ Infecciones de laboratorio.

PESTE

[C indica casos; D, defunciones; E, existencia]

Lugar	Último dato			Total		
	Periodo	C	D	Desde	C	D
África Oriental Inglesa:	1931			1931		
Kenia.....	Mzo. 1-31	7				
Tanganika.....	Mayo 10-16	5	2	Fbro. 22	35	7
Uganda.....	Mzo. 22-28	4	4	Fbro. 8	30	30
Argentina:						
Diamante, Provincia de Entre Ríos.....	Fbro. 28	2				
Palpa, Provincia de Jujuy.....	Fbro. 23	1				
Santa Fé, Provincia de Santa Fé.....	Fbro. 23	2				
Ucaha, Provincia de Córdoba.....	Fbro. 23	2				
Argelia:						
Argel.....	Mzo. 29-Abr. 4	1	1	Fbro. 8	2	1
Constantina.....	Fbro. 8-14	1				
Ceilan: Colombo.....	Mayo 3-9	1	1	Fbro. 8	24	24
Ratas.....	Abr. 12-18		1	Fbro. 8		8
Ecuador:						
Zona Guamote.....	Abr. 1-30	5				
Alausi.....	Abr. 1-30	5				
Achupallas.....	Abr. 1-30	7		Mzo. 1	13	
Loja, Zona Celica.....	Fbro. 1-28	1				
Riobamba: Ratas.....	Fbro. 1-28		2			
Egipto:						
Alejandrofia.....	Mzo. 8-14	1		Fbro. 8	3	
Ratas.....	Fbro. 15-21		1			
Asiut.....	Mayo 17-23	1	8	Fbro. 8	101	48
Benisuef.....	Mayo 17-23	2	2	Abr. 19	17	6
Cairo.....	Mzo. 29-Abr. 4	1				
Deirut.....	Mayo 10-16	1	2	Fbro. 8	27	9
Girga.....	Mayo 17-23	5		Mzo. 15	137	48
Kena.....	Mayo 17-23	1	1	Mzo. 22	9	4
Manfalut.....	Mzo. 22-28	9	1	Fbro. 8	32	8
Minia.....	Mayo 17-23	1	1	Mzo. 15	10	5
India:						
Basein.....	Mzo. 29-Abr. 4	1,732	1,526	Fbro. 8	14,596	10,707
Bombay.....	Abr. 26-Mayo 2	1	1	Fbro. 8	2	2
Ratas.....	Mayo 3-9	5	4	Fbro. 8	21	19
Calcuta.....	Abr. 26-Mayo 2		30	Fbro. 8		239
Mádras (Presidencia).....	Abr. 12-18	1	1	Abr. 5	2	2
Rangún.....	Mzo. 22-28	7	5	Fbro. 8	102	67
Ratas.....	Mayo 3-9	1	1	Mzo. 22	3	3
India Oriental Holandesa:						
Batavia y Java Occidental.....	Mzo. 29-Abr. 4	12	12	Fbro. 8	225	218
Java Oriental y Madura.....	Mzo. 29-Abr. 4	2	2	Fbro. 22	5	5
Java y Madura.....	Abr. 12-18		73	Fbro. 8		784
Indochina:						
Pnompen.....	Mzo. 1-31	4				
Iraq: Bagdad.....	Abr. 19-25		1	Fbro. 15	1	14
Mayo 17-23.....		4	2	Fbro. 22	55	24
Madagascar:						
Ambositra.....	Fbro. 1-28	92	88			
Antsirabe.....	Fbro. 1-28	84	70			
Miarinarivo.....	Fbro. 1-28	31	29			
Moramanga.....	Fbro. 1-28	7	7			
Tanamarive.....	Fbro. 1-28	145	139			
Nigeria: Lagos.....	Abr. 19-25	1	1	Abr. 5	3	3
Perú: ¹						
Chiclayo, Chiclayo.....	Mzo. 1-31	3				
Huacho (ciudad) Chancay.....	Fbro. 1-28	1	1			
Huaura, Chancay (haciendas).....	Fbro. 1-28	1	1			
Lima, Lima (ciudad).....	Mzo. 1-31	2	1			
Lomas, Camaná.....	Fbro. 1-28	3				
Pacasmayo, Pacasmayo.....	Mzo. 1-31	1	1			
Pomalca, Chiclayo.....	Fbro. 1-28	1				
San Pedro, Pacasmayo.....	Fbro. 1-28	1				
Trujillo (ciudad) Trujillo.....	Fbro. 1-28	4	3			
Villa de Eten, Chiclayo.....	Mzo. 1-31	2				
Senegal: ²						
Louga.....	Mzo. 1-31	14	6			
Rufisque.....	Fbro. 1-28	2				
Siam:						
Bangkok.....	Abr. 5-11	1	1	Fbro. 8	23	17
Nagara Rajsima.....	Mzo. 8-14	29	6	Fbro. 8	35	11
Siria: Beirut.....	Mzo. 22-28	1	1	Fbro. 8	8	6
Tripoli.....	Fbro. 15-21	1				
Túnez: Túnez.....	Mzo. 8-14	1		Fbro. 15	2	
Unión Sudafricana:						
Provincia del Cabo.....	Abr. 26-Mayo 2	4	2	Fbro. 15	40	19
Estado Libre de Orange.....	Mzo. 29-Abr. 4	2				
Abr. 12-18.....		1	1	Fbro. 15	9	4

¹ Octubre, noviembre y diciembre, 1930, Lima 12 casos, República 143. En los últimos meses ha habido estos casos: enero, Lima, 3, República, 35; febrero, Lima, 1, República 28; marzo, Lima 2, República, 8; abril, Lima, 0, República, 7.

² Informes incompletos.

TIFO EXANTEMÁTICO ¹

[C indica casos; d, defunciones; e, existencia]

Lugar	Último dato			Total		
	Período	C	D	Desde	C	D
Estados Unidos: ²	1931			1931		
Alabama.....	Abr. 1-30.....	6		Eno. 1.....	12	
Carolina del Norte.....	Mzo. 1-31.....	1		Eno. 1.....	2	
Florida.....	Mzo. 1-31.....	1		Eno. 1.....	4	
Georgia.....	Abr. 1-30.....	4		Eno. 1.....	44	
Nueva York.....	Abr. 1-30.....	2				
Tennessee.....	Fbro. 1-28.....	1				
Guatemala ³						
México:						
Aguascalientes.....	Mzo. 1-31.....	5	3	Eno. 1.....	12	4
Apizaco.....	Mzo. 1-31.....	3	1	Fbro. 1.....	4	1
Atzacapotzalco.....	Fbro. 1-28.....	1				
Coyoacán.....	Mzo. 1-31.....	1		Eno. 1.....	2	2
Cuernavaca.....	Mzo. 1-31.....	1				
Guadalupe Hidalgo.....	Mzo. 1-31.....		1	Fbro. 1.....	1	1
México, D. F.....	Mzo. 1-31.....	39	74	Eno. 1.....	126	128
Pachuca.....	Mzo. 1-31.....		2	Fbro. 1.....		5
San Ángel.....	Mzo. 1-31.....	1	2	Eno. 1.....	2	2
Tlalpan.....	Mzo. 1-31.....		2	Eno. 1.....		3
Panamá: Zona del Canal, Balboa.....	Mayo 10-16.....	1				

¹ Solamente para los Estados Unidos y países más al sur.² Informes incompletos.³ El 27 de febrero se comunicó un brote en una aldea del Departamento de Amatitlán.VIRUELA ¹

[C, indica casos; D, defunciones; E, existencia]

Lugar	Último dato			Total		
	Período	C	D	Desde	C	D
Brasil: Porto Alegre (alastrim).....	1931 Abr. 12-18.....	19		1931 Fbro. 8.....	95	2
Ecuador:						
Ambato.....	Mzo. 1-31.....	1		Eno. 1.....	4	
Cuenca.....	Mzo. 1-31.....	14		Eno. 1.....	19	
Latacunga.....	Fbro. 1-28.....	9		Eno. 1.....	11	
Riobamba.....	Mzo. 1-31.....	4		Eno. 1.....	8	
Estados Unidos ²	Mayo 17-23.....	755		Mzo. 1.....	11, 241	
Honduras:						
Amapala (Playa Negra).....	Mzo. 9.....	1				
Gracias.....	Mzo. 4.....	E				
Ocoatepeque.....	Mzo. 4.....	E				
Puerto Castilla.....	Fbro. 8-14.....	3		Eno. 4.....	18	
Tegucigalpa.....	Mayo 7.....	1		Abr. 28.....	2	
México:						
Aguascalientes.....	Mzo. 1-31.....	1		Fbro. 1.....	2	
Apizaco.....	Fbro. 1-28.....	2				
Atzacapotzalco.....	Mzo. 1-31.....	4		Eno. 1.....	9	1
Cuernavaca.....	Mzo. 1-31.....	1				
Chihuahua.....	Fbro. 1-28.....	1				
Durango.....	Fbro. 1-28.....	6	3			
Guadalajara.....	Mzo. 1-31.....	3	2			
Guadalupe Hidalgo.....	Fbro. 1-28.....	2				
Iguala.....	Mzo. 1-31.....	9	4			
México, D. F.....	Mzo. 1-31.....	27	20	Eno. 1.....	73	37
Monterrey.....	Fbro. 1-28.....	3		Eno. 1.....	6	
Pachuca.....	Mzo. 1-31.....	6		Fbro. 1.....	8	
San Ángel.....	Mzo. 1-31.....	1		Fbro. 1.....	2	
Tlalpan.....	Mzo. 1-31.....		1			
Veracruz.....	Mzo. 1-31.....	³ 2				
Zacatecas.....	Mzo. 1-31.....	1				

¹ Solamente para los Estados Unidos y países más al sur.² Solamente para 45 a 47 Estados (forma benigna por lo general y poco letal).³ 1 importado, 1 varioloides.

BRASIL

Obitos, capitaes de Estados, novembro de 1930

Doença	Rio de Janeiro (capital federal)	Aracajú (Ser-gipe)	Belém (Pará)	Curi-tyba (Paraná)	Forta-leza (Ceará)	Para-hyba (Para-hyba)	Recife (Per-nam-buco)	São Luiz (Ma-ranhão)
Cancer.....	67	2	4	3	2	1	12	4
Coqueluche.....	8		8	2			8	
Diarrhéa-enterite infantil.....	344	17	31	19	65	29	94	14
Difteria.....	4						1	
Dysenteria.....	16	4	10		3		8	
Erysipela.....	3						2	
Grippe.....	41	1	4	1	16		27	1
Lepra.....	6							
Meningite.....	1	1	1	3		2		
Paludismo.....	15	1	50		2	3	4	5
Pneumonia (e broncho-pneumonia).....	158		6	9	3	1	21	1
Raiva.....				1	1			
Sarampo.....	32		1			1	2	
Septicemia e outros accidentes puerperaes.....	20		4		3		2	2
Syphilis.....	51		4	2	2	1	14	1
Tetano.....	4		4		2	1	4	1
Tuberculose.....	411	5	31	6	25	11	154	22
Typhoide e paratyphoide.....	10	5	2	3	1	2	5	1
Mortalidade geral.....	2,054	64	266	114	190	90	732	93

CUBA (Provincias)

Casos en las seis semanas del 19 de abril al 30 de mayo, 1931

Enfermedad	Pinar del Río	La Habana	Matanzas	Santa Clara	Camagüey	Oriente
Cáncer.....				3		
Difteria.....		25	4	12	2	1
Escarlatina.....		19				
Paludismo (malaria).....		6			2	49
Sarampión.....		150		43		
Tifoidea.....	7	46	2	49	6	24
Paratifoidea.....		1	2	2	1	

CHILE (Provincias)

Defunciones, enero, 1931

Enfermedad	Acon-cagua	Anto-fagasta	Ata-cama	Aysen	Bío-Bío	Cautín	Col-chagua	Con-cepción	Co-quimbo
Cáncer.....	34	10	4	2	3	9	26	16	12
Diarréa-enteritis infantil.....	109	73	24		36	55	121	178	52
Difteria.....	3	1					2	1	1
Disenteria.....	3				4	3	2	6	1
Erisipela.....	1	5							
Escarlatina.....		1				1			
Influenza (gripe) epidémica.....	17	9	2		33	60	19	28	48
Meningitis.....	1		1						3
Poliomielitis aguda epidémica.....		1				1		1	
Sarampión.....	10	7			11	6	37		65
Septicemia y otros accidentes puerperales.....	7	1	2	2	12	8	8	10	4
Sifilis.....	12	15	2		1	3	3	23	12
Tifoidea.....									
Paratifoidea.....	8	5		4	1	5	13	4	9
Tos ferina (coqueluche).....	17	2	1		4	9	33	28	3
Tuberculosis (todas las formas).....	145	20	10		37	57	38	92	44
Mortalidad general (todas causas).....	908	301	102	16	353	578	774	820	501

CHILE (Provincias)—Continúa
Defunciones, enero, 1931—Continúa

Enfermedad	Chiloé	Maga- llanes	Maule	Ñuble	Santa- go	Talca	Tara- paca	Valdi- via
Cáncer	5	2	4	7	77	15	9	12
Diarrea-enteritis infantil	40	5	57	57	252	112	28	49
Difteria			2		1			
Disenteria	1		1	1	1	3	1	1
Erisipela			1		3		1	1
Escarlatina								4
Influenza (gripe) epidémica	34		21	38	31	13	8	56
Paludismo (malaria)							1	
Poliomielitis aguda epidémica			1					
Sarampión	6		14		15	8	2	17
Septicemia y otros accidentes puer- perales	4		2	6	16	5	1	4
Sífilis	2	2	2	1	28	1	3	8
Tifoidea			7	3	9	6	3	
Paratifoidea								
Tos ferina (coqueluche)	2		9	21	47	36	1	5
Tuberculosis (todas las formas)	23	9	42	46	291	49	38	26
Mortalidad general (todas causas)	303	51	456	452	1,999	622	208	428

ECUADOR (ciudades y alrededores)

Marzo, 1931

Enfermedad	Ambato		Cuenca		Guayaquil		Ibarra	
	Casos	Defunciones	Casos	Defunciones	Casos	Defunciones	Casos	Defunciones
Difteria	1							
Disenteria amibiana	46	1	81		336	6	27	
Disenteria bacilar					50	8		
Encefalitis epidémica					1	1		
Escarlatina					2			
Influenza (gripe) epidémica	77	6	74		1,902	46	733	
Paludismo (malaria)			180		1,946	48	369	1
Poliomielitis aguda epidémica					1	1		
Sarampión			74		27	2		
Tifoidea			1		2	2		
Paratifoidea	1		8		11			
Tos ferina (coqueluche)			59		142	6	14	
Tuberculosis (todas las formas)	30	4	32		289	59	9	3
Mortalidad general (todas causas)		192		85		473		97

Enfermedad	Latacunga		Quito		Riobamba		Tulcán	
	Casos	Defunciones	Casos	Defunciones	Casos	Defunciones	Casos	Defunciones
Difteria			7	1				
Disenteria amibiana	31	8	125	7	48		10	
Influenza (gripe) epidémica	430	16	2,215	41	249		136	
Sarampión	1		2					
Tifoidea	6	5	3		2			
Paratifoidea			4					
Tos ferina (coqueluche)			75	4	7	1		
Tuberculosis (todas las formas)	18	5	81	12	11		3	
Mortalidad general (todas causas)		152		360		202		19

¹ Procedentes de zonas palúdicas.

Nota.—Roedores examinados (sin infección pestosa): Ambato, 15; Guayaquil, 7,311; Latacunga, 39; Quito, 54; Riobamba, 2.

ESTADOS UNIDOS

Cinco semanas del 12 de abril al 16 de mayo, 1931

Enfermedad	Casos	Enfermedad	Casos
Difteria.....	4, 326	Poliomielitis aguda epidémica.....	112
Escarlatina.....	27, 549	Sarampión.....	102, 250
Meningitis.....	685	Tifoidea.....	821

HONDURAS

Amapala, Ceiba, Comayagua, Puerto Castilla, Puerto Cortés, San Pedro Sula, Tegucigalpa, Tcla, marzo, 1931

Enfermedad	Casos	Defun- ciones	Enfermedad	Casos	Defun- ciones
Difteria.....	2		Tifoidea.....	3	2
Disenteria ambiana.....	139	4	Paratifoidea.....	7	
Disenteria bacilar.....	1		Tos ferina (coqueluche).....	26	4
Influenza (gripe) epidémica.....	144	4	Tuberculosis (todas las formas).....	55	10
Paludismo (malaria).....	2, 120	25	Mortalidad general (todas causas).....		186
Sarampión.....	6				

MÉXICO

Marzo, 1931

Enfermedad	Aguasca- lentes		Apizaco		Atzacapot- zalco		Ciudad del Carmen		Ciudad Mier		Colima	
	Casos	Defunciones	Casos	Defunciones	Casos	Defunciones	Casos	Defunciones	Casos	Defunciones	Casos	Defunciones
Difteria.....	4	1	1				1					
Escarlatina.....	1										1	
Tifoidea.....	1	1				1			1		1	1
Paratifoidea.....						1						2
Tuberculosis (todas las formas).....	3	1	1				3	3	2	1	9	2

Enfermedad	Cuerna- vaca		Ensenada		General Anaya		Guadala- jara		Guadalupe Hidalgo		Iguala	
	Casos	Defunciones	Casos	Defunciones	Casos	Defunciones	Casos	Defunciones	Casos	Defunciones	Casos	Defunciones
Difteria.....	1					2	8	5		1	2	
Escarlatina.....					1		1					
Meningitis.....							2	2				
Tifoidea.....					1		7	4		1		1
Paratifoidea.....			3	3							3	
Tuberculosis (todas las formas).....	1	1			1		15	12	2	3	4	

MÉXICO—Continúa
Marzo, 1931—Continúa

Enfermedad	Ixtapalapa		La Magdalena Contreras		Matamoros		Mazatlán		México, D. F.	
	Casos	Defunciones	Casos	Defunciones	Casos	Defunciones	Casos	Defunciones	Casos	Defunciones
Difteria.....	1			1	2	1			21	1
Escarlatina.....									17	1
Meningitis.....									1	
Tifoidea.....									24	6
Paratifoidea.....									1	1
Tuberculosis (todas las formas).....				1	3	2	11	3	25	112

Enfermedad	Monterrey		Pachuca		Payo Obispo		Piedras Negras		Tlahuac	
	Casos	Defunciones	Casos	Defunciones	Casos	Defunciones	Casos	Defunciones	Casos	Defunciones
Difteria.....	6	2	5				3			
Tifoidea.....	3	2		1	1	1	1	1		2
Paratifoidea.....				1						
Tuberculosis (todas las formas).....	27	25	3	10	6	1	1	1		

Enfermedad	Tlalpan		Túxpan		Tuxtla Gutiérrez		Xochimilco		Zacatecas	
	Casos	Defunciones	Casos	Defunciones	Casos	Defunciones	Casos	Defunciones	Casos	Defunciones
Difteria.....							2		2	
Escarlatina.....		1							1	
Tifoidea.....									1	
Paratifoidea.....			1							
Tuberculosis (todas las formas).....		9	3	3	5	3	1			1

México, D. F., abril, 1931

Enfermedad	Defunciones	Enfermedad	Defunciones
Diarrea-enteritis infantil.....	349	Sarampión.....	30
Difteria.....	9	Septicemia y otros accidentes puerperales.....	10
Disenteria.....	5	Tifoidea.....	3
Erisipela.....	31	Paratifoidea.....	3
Escarlatina.....	2	Tos ferina (coqueluche).....	10
Influenza (gripe) epidémica.....	12	Tuberculosis (todas las formas).....	108
Neumonía (y bronconeumonía).....	457	Mortalidad general (todas causas).....	2,357
Paludismo (malaria).....	5		